

# ITINERÁRIOS

REVISTA DE LITERATURA

**UNESP - UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA**

**Faculdade de Ciências e Letras - FCL**

**Diretor**

Prof. Dr. José Antonio Segatto

**Vice-Diretor**

Prof. Dr. José Murari Bovo

**Pós-Graduação em Letras: Estudos Literários**

**Coordenadora**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Maria Lúcia Outeiro Fernandes

**Vice-Coordenadora**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Karin Volobuef

**ITINERÁRIOS - Revista de Literatura**

**Editoras**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Karin Volobuef

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Lídia Fachin



Endereço para correspondência

REDAÇÃO, AQUISIÇÃO, PERMUTA E ASSINATURAS

**ITINERÁRIOS - Revista de Literatura**

Curso de Pós-Graduação em Letras – Estudos Literários

Faculdade de Ciências e Letras – UNESP/Araraquara

Seção de Pós-Graduação

Rodovia Araraquara-Jaú, km 1

14800-901 Araraquara, SP – BRASIL

Caixa Postal 174

PABX (016) 3301-6200

FAX (016) 3301-6264

e-mail: [itinerarios@fclar.unesp.br](mailto:itinerarios@fclar.unesp.br)

homepage: [www.fclar.unesp.br](http://www.fclar.unesp.br)

**UNESP - UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA**

Faculdade de Ciências e Letras - Araraquara - Pós-Graduação em Letras - Estudos Literários

# ITINERÁRIOS

## REVISTA DE LITERATURA

ISSN 0103-815x

ITINERÁRIOS	Araraquara	n. 21	p. 1-203	2003
-------------	------------	-------	----------	------

## CONSELHO EDITORIAL

Alfredo Bosi (USP)  
Antonio Dimas (USP)  
Cecília de Lara (USP)  
Cleusa Rios Pinheiro Passos (USP)  
Diana Luz Pessoa de Barros (USP)  
Eduardo Peñuela Cañizal (USP)  
Evando Batista Nascimento (UFJF)  
Fernando Cabral Martins (UNL/Portugal)  
Heidrun Krieger Olinto (PUC/Rio)  
Ismael Ângelo Cintra (UNESP/S. J. do Rio Preto)  
Jacyntho Lins Brandão (UFMG)  
João Alexandre Barbosa (USP)  
João Roberto Faria (USP)  
José Luiz Fiorin (USP)  
José Luís Jobim (UFF/UERJ)  
Kathrin Rosenfield (UFRGS)  
Lauro Frederico Barbosa da Silveira (UNESP/Marília)

Lélia Parreira Duarte (PUC/Minas)  
Lúcia Teixeira (UFF)  
Raúl Dorra (BUAP/México)  
Ria Lemaire (Université de Poitiers/França)  
Ronaldes de Melo e Souza (UFRJ)  
Sandra Gardini Teixeira Vasconcelos (USP)  
Sandra Margarida Nitrini (USP)  
Tereza Virginia de Almeida (UFSC)

## COMISSÃO EDITORIAL

Karin Volobuef  
Lídia Fachin  
Maria Celeste Consolin Dezotti  
Maria Célia de Moraes Leonel  
Maria de Lourdes Ortiz Gandini Balcan  
Maria Lúcia Outeiro Fernandes  
Sylvia Helena Telarolli de Almeida Leite

## NORMALIZAÇÃO

Cristina Aurora Bonelli Giollo - CRB 8/2712



### Editoração Eletrônica

Antônio Parreira Neto

### Fotolitos

GraphoArt - Araraquara

### Capa

Maria Tereza de França Roland

### Revisão do Inglês

Alcides Cardoso dos Santos  
Leila Curi Rodrigues Olivi  
Maria Cecília Pires Barbosa Lima  
Maria das Graças Gomes Villa da Silva

### Impressão e Encadernação

Seção Gráfica (FCL) CAR

### ITINERÁRIOS - Revista de Literatura.

Pós-Graduação em Letras: Estudos Literários.  
UNESP - Araraquara - SP - Brasil, 1990 -

1990-1999, 1-14  
2000, 15/16  
2001, 17/18  
2002, 19  
2003, n. especial  
2003, 21

ISSN 0103-815x

CDD - 809

Indexada por: / Indexed by:

GeoDados: <http://www.geodados.uem.br>  
LLBA - Linguistic and Language Behavior Abstracts  
IBZ - International Bibliography of Periodical Literature on the Humanities  
IBR - International Bibliography of Book Reviews of Scholarly Literature on the Humanities and Social Sciences

## SUMÁRIO / CONTENTS

### APRESENTAÇÃO

*Karin Volobuef* ..... 09

### LITERATURA E PODER

#### LITERATURE AND POWER

- Literatura, História e crítica contemporânea  
Literature, history and contemporary critique  
*Alcir Pécora* ..... 13
- Crítica e devoração: canibalismo e mitologia cultural  
Criticism and devouring: cannibalism and cultural mythology  
*Tereza Virginia de Almeida* ..... 27
- Opressão e identidade: o duplo da colonização  
Oppression and identity: the double of colonisation  
*Belmira Rita da Costa Magalhães* ..... 39
- O seqüestro da nação no *Paraíso* de Milton  
The Kidnapping of Nation in Milton's *Paradise Lost*  
*Luiz Fernando Ferreira de Sá* ..... 57
- Um processo: breves reflexões sobre Kafka e o romance moderno  
A process: brief comments on Kafka and the modern novel  
*Antônio Donizeti Pires* ..... 67

### RE/ESCRITURAS

#### RE/WRITINGS

- A terceira margem do diabo: a recepção norte-americana da obra de João Guimarães Rosa  
The Third Bank of the Devil: North American Reception of the Work of João Guimarães Rosa  
*Charles Perrone* ..... 89

▪ Destramando o texto: leitura de <i>Eros e Psique</i> , de Fernando Pessoa Revealing the text: an analysis of <i>Eros and Psique</i> , by Fernando Pessoa <i>Evando Batista Nascimento</i> .....	99
▪ No centro da crítica a experiência incomunicável da paixão crítica: uma teoria do fascínio In the center of criticism the incommunicable experience of the critical passion: a theory of fascination <i>Dinamara Garcia Rodrigues</i> .....	109
▪ A mitopia de Robert Coover: a Bíblia revisitada Robert Coover's mythopoea: the Bible revisited <i>Delzi Alves Laranjeira</i> .....	125
▪ O <i>Gênesis</i> de Caetano Veloso The <i>Gênesis</i> of Caetano Veloso <i>Ana Maria Felipini Neves</i> .....	137

## **VARIA**

▪ No tempo da camisolinha, um narrador da experiência "Tempo da camisolinha", an experienced narrator <i>Laura Beatriz Fonseca de Almeida</i> .....	151
▪ Dez poesias de Cesare Ruffato traduzidas em português Ten poems by Cesare Ruffato translated into portuguese <i>Mariarosaria Fabris</i> .....	161

## **RESENHAS/REVIEWS**

▪ Bastidores do Romantismo brasileiro <i>Emerson Calil Rossetti</i> .....	175
▪ <i>Para uma abordagem do texto de teatro</i> <i>Simone Zied Pinheiro</i> .....	179

▪ Resgatando Brecht na pós-modernidade <i>Elizabete Sanches Rocha</i> .....	183
▪ Por uma arqueologia do teatro brasileiro <i>José Simões de Almeida Júnior</i> .....	189
<b>DISSERTAÇÕES E TESES/DISSERTATIONS AND THESIS</b> .....	193
<b>ÍNDICE DE ASSUNTOS</b> .....	199
<b>SUBJECT INDEX</b> .....	200
<b>ÍNDICE DE AUTORES / AUTHORS INDEX</b> .....	201
<b>ÍNDICE DE RESENHAS/REVIEWS INDEX</b> .....	202
<b>ÍNDICE DE DISSERTAÇÕES E TESES</b> .....	203